

Master of Education in Curriculum
with a concentration on French Immersion Resource Education
(Cohort 4)

September 2013 – March 2015

All courses are 3 credits

Course Number and Title	Course Description
EDUC 527 Les principes de l'apprentissage en immersion ----- The Principles of Learning in French Immersion sep.-nov. 2013	Les participants auront l'occasion de lire et d'analyser des études importantes échelonnées sur plus de 30 ans de recherche sur l'apprentissage en immersion/en école francophone. Le contenu du cours comprendra une revue de l'histoire de l'immersion/l'école francophone au Canada et en Nouvelle-Écosse, y compris le contexte historique et le climat social (certains des sujets suivants seront aussi adressés pour les écoles francophones); les caractéristiques et les structures de l'immersion; les assises théoriques de l'enseignement par immersion; les conclusions théoriques tirées de recherches sur l'immersion; l'apprentissage du français, les effets de l'immersion sur le niveau de maîtrise de l'anglais et sur l'apprentissage des matières scolaires. Les effets de l'immersion sur les élèves défavorisés seront étudiés en particulier. ----- This course will focus on 30+ years of Canadian research on learning in French immersion/in francophone schools. Research findings related to student achievement and difficulties in French immersion/in francophone schools as well as research on student retention in the programs will be highlighted.
EDUC 514 Enseigner aux élèves ayant des difficultés d'apprentissage en Immersion/école francophone ----- Teaching Students with Learning Difficulties in French Immersion /Francophone schools jan.-mars 2014	Les participants découvriront l'historique de l'éducation spéciale et du concept de l'inclusion; les manifestations, définitions et conceptions des troubles et des difficultés d'apprentissage; un survol du dépistage et de l'évaluation des difficultés; ainsi que les différents modèles d'intervention à préconiser dans le processus de planification de programme. Le cours et les devoirs seront organisés en trois volets : Le profil de l'apprenant, Les difficultés et les troubles d'apprentissage, et l'encadrement du processus de planification et d'intervention. ----- This course presents an overview of the historical and philosophical approaches to teaching children with learning difficulties. Participants will examine the learning difficulties students can bring to the classroom. High incidence exceptionalities will be addressed.

Course Number and Title	Course Description
EDUC 505 Introduction à la recherche en éducation ----- Introduction to Educational Research TBA	Ce cours d'introduction portera sur les principales phases d'un projet de recherche ainsi que les paradigmes, les méthodologies, et les outils de recherche les plus fréquemment rencontrés en éducation. Les participants s'interrogeront sur des questions fondamentales qui s'y associent, telles que la position du chercheur, l'éthique, et l'évaluation par les pairs. Ils appliqueront les connaissances acquises à la lecture et la compréhension des articles et des rapports de recherche ainsi qu'à la planification d'un projet de recherche. ----- This introductory course will examine the major components of a research study as well as the most common paradigms, methodologies, and methods of data collection and data analysis used in educational research. Participants will consider such fundamental concepts as research stance, ethics, and peer review. They will apply their acquired knowledge by reading and analyzing reports of research and by planning a research project.
EDUC 569 Révision de grammaire pour les professeurs d'immersion/d'école francophone ----- Advanced Grammar for French Immersion Teachers juillet 2014	Les participants à ce cours auront l'occasion d'approfondir et de perfectionner leurs connaissances grammaticales. Le cours incorporera une introduction à l'analyse logique comme procédé de base pour bien comprendre le fonctionnement grammatical de la phrase et d'en identifier les parties du discours. Par la suite, les étudiants prendront connaissance de leurs fautes communes et répétitives et développeront des approches pour les corriger. On y trouvera aussi des activités contextualisées qui aideront les participants à maîtriser des règles de base, formant ainsi une révision des points essentiels pour les enseignants. A l'aide d'une messagerie, les participants proposeront des sujets de discussion, répondront aux observations et opinions des autres et appliqueront leurs connaissances grammaticales dans des contextes authentiques. ----- This advanced grammar course for teachers will feature the application of correct grammar in both the oral and written context. Participants will learn to self correct their written documents by applying grammatical knowledge. Students will also learn to help their students self-correct.

Course Number and Title	Course Description
EDUC 532 L'étude du curriculum en immersion française ----- Curriculum in French Immersion Irène Bernard Professeur de la pédagogie du français langue seconde, StFX sep.-nov. 2014	Les participants à ce cours étudieront les résultats d'apprentissage des programmes d'études pour l'immersion/l'école francophone en Nouvelle-Écosse et analyseront les ressources disponibles pour les divers cours et niveaux d'études avec l'optique des approches contemporaines de la planification des programmes d'études. Les participants développeront leurs connaissances pour se préparer à aider les élèves en difficultés. Les participants approfondiront leurs perspectives en étudiant les programmes d'études d'autres provinces. ----- This course will review Nova Scotia curriculum outcomes and resources in various areas of study and levels in French Immersion/Francophone school programs through the perspectives of contemporary approaches to curriculum planning. Participants will become familiar with French Immersion/Francophone school programming in order to prepare them to work with children and adolescents at various levels. Participants will broaden their perspectives by examining French Immersion/Francophone school curriculum documents from other provinces.
EDUC 553 Évaluation I – Théorie et recherche sur la mesure et l'évaluation en immersion et en français langue maternelle ----- Assessment for Teaching Students with Learning Challenges I jan.-mars 2014	Les participants découvriront la recherche sur l'évaluation en éducation, plus spécifiquement, les outils de dépistage et d'évaluation utilisés en immersion et en français langue maternelle. Le cours fera une analyse des concepts liés à l'évaluation psychométrique, aux concepts de validité et de fiabilité dans les instruments d'évaluation de niveaux B et C d'après la Politique en matière d'éducation spéciale et d'après les lignes directrices des psychologues scolaires. Le cours couvrira aussi quelles informations l'équipe de planification de programme peut obtenir des forces et des besoins spécifiques de l'élève et des différentes évaluations (salles de classe, services de ressource et psychologue scolaire) afin d'informer la programmation individuelle. ----- Participants will review some of the literature and research on evaluation in the education setting, more precisely, assessment and evaluation instruments that are commonly used in French immersion and in French first language settings. The course will look at psycho-metric evaluation and the concepts of validity and reliability of various B and C level instruments as detailed in the <i>Special Education Policy</i> (2008), and in the <i>School Psychology Guidelines</i> (2009). The course will also cover how to use the assessment and evaluation information (classroom, resource setting and school psychologist) in the individualized program planning process.

Course Number and Title	Course Description
EDUC 554 L'Évaluation des élèves en difficulté II : interprétation des tests et la préparation des plans de programmes individualisés pour les élèves. ----- Assessment for Teaching Students with Learning Challenges II mars-avril 2014	Les participants à ce cours apprendront à interpréter et à utiliser les résultats des tests formels et informels et d'autres données documentées afin de mieux planifier et d'élaborer, mettre en œuvre, réviser et rapporter des plans de programme individualisés (PPI) qui répondent plus spécifiquement aux forces et aux besoins des élèves. Le cours touche aussi à l'aspect de communication de l'interprétation et du partage des résultats d'évaluation et des plans individualisés aux membres de l'équipe de planification de programme de façon collective et individuelle. ----- In this course, participants will learn to use evaluation data to inform program planning decisions, so as to develop, implement, review and report individualized program plans (IPP) which target specific strengths and challenges of individual students. The course also deals with the communication aspect of interpreting and sharing results with individual members of the program planning team and the team as a collective.
EDUC 508 L'analyse critique de la recherche en éducation ----- Critical Research Literacy in Education TBA, 2014	Ce cours vise à développer des consommateurs plus avertis de la recherche et des innovations en éducation. Les travaux viseront principalement la critique orale et écrite des rapports de recherche ainsi que des documents publiés par les ministères, les conseils scolaires et les autres organismes qui s'intéressent à l'éducation publique. Pour pouvoir analyser de manière rigoureuse, ils examineront les critères de qualité et de fiabilité des recherches quantitatives et qualitatives et vivront l'expérience de l'analyse du discours. ----- This course examines educational research issues and trends and develops participants' skills as critical consumers of research. Participants will explore a variety of educational research publications in relation to their own educational context.

Course Number and Title	Course Description
EDUC 521C L’instruction différenciée en mathématiques en immersion au secondaire premier cycle. ----- Differentiated Instruction for Middle School Mathematics in French Immersion TBA, 2015	Les participants à ce cours étudieront les résultats d’apprentissage des programmes d’études pour les mathématiques afin d’observer les liens entre la 7 à la 9ième année et de se familiariser avec la langue des mathématiques. En plus, les participants verront et utiliseront les matériaux concrets qui peuvent souvent aider les élèves défavorisés à mieux apprendre de façon manipulatrice. Ce cours donnera la chance aux participants d’apprendre de nouveau les opérations clés de mathématiques pour être plus à l’aise à les enseigner. Les nouveaux textes Mathématiques 7, 8 et 9 et les autres ressources seront examinés pour les adaptations disponibles. Les liens aux programmes de sciences seront aussi examinés. ----- Participants will examine the mathematics curriculum outcomes for grades 7-9 to observe connections between the grade levels and to familiarize themselves with math language. In addition, students will explore math manipulatives as hands-on activities will help all students but in particular those with learning difficulties. This course will provide the opportunity for participants to refresh their basic math skills in order to be more comfortable teaching students. The new textbooks <i>Focus on Understanding 7, 8 and 9</i> and other resources will be explored for possible adaptations. Links to the science curriculum will also be studied.
EDUC 521A L’instruction différenciée en arts langagiers en immersion à l’élémentaire. ----- Differentiated Instruction for Language Arts in French Immersion TBA, 2015	Ce cours traitera du programme d’études des arts langagiers de l’élémentaire et du secondaire premier cycle. Nous explorerons surtout la lecture et l’écriture et comment différencier les approches pour aider les élèves qui ont des besoins d’enseignement spécifiques. Nous regarderons les résultats d’apprentissage spécifiques et comprendrons comment diversifier les activités selon les besoins des élèves. Nous toucherons divers style d’apprentissage pour répondre aux divers besoins des élèves. ----- This course will focus on the French language arts programme at the elementary and Junior high levels and how to differentiate one’s approach in order to help all learners in the classroom. There will be a special focus on reading and writing and how to differentiate activities in order to meet specific outcomes while responding to student needs.

Course Number and Title	Course Description
EDUC 564 L'administration des écoles inclusives ----- Administration of Inclusive Schools TBA, 2016	Ce cours touchera le développement du mouvement vers les écoles inclusives et le service aux élèves qui en découle. Les documents du Ministère qui touchent l'administration des écoles inclusives seront étudiés. Des cas exemplaires seront discutés pour démontrer comment on peut mettre en pratique les politiques dans la réalité des écoles publiques de la province. ----- This course will provide participants with a general overview of the movement towards inclusive schools and the provincial policy context related to special needs education. Participants will become familiar with provincial special education policy and related documents, and their application in relation to roles, rights, and responsibilities of students, parents, teachers and schools. Specific connections will also be made to school board policies and approaches and the links between special education policies and the Public School Program.
EDUC 520 L'instruction différenciée en mathématiques en immersion à l'élémentaire. ----- Differentiated Instruction for Elementary Mathematics in French Immersion TBA 2016	Ce cours visera la différenciation des mathématiques à l'élémentaire pour aider les élèves qui ont des difficultés avec les concepts de mathématiques. This course will focus on working with elementary students who have difficulties with mathematical concepts. Adaptations in the classroom will be discussed.